



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
**SAINT DEMETRIOS**  
GREEK ORTHODOX CHURCH + UPPER DARBY, PA



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

REV. GREGORY GILBERT · PRESIDING PRIEST  
FRGRIGORIS@GMAIL.COM

229 POWELL LANE · UPPER DARBY, PA 19082  
TELEPHONE: 610.352.7212

*Χριστὸς Ἀνέστη! Ἀληθῶς ἀνέστη!*  
*Christ is Risen! Truly He is Risen!*

19 ΜΑΪΟΥ · MAY 2019

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΥ · SUNDAY OF THE PARALYTIC  
ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΠΡΟΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝ ΑΥΤΩ  
HIEROMARTYR PATRICK, BISHOP OF PROUSA, AND HIS COMPANIONS

ΜΝΥΜΟΣΥΝΑ · MEMORIAL SERVICES

Δημήτριος Πολίτης · Demetrios (James) Polites (40 ἡμέρες)  
Θύματα τῆς Ποντιακῆς Γενοκτονίας · Victims of the Pontian Genocide

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ · SCHEDULE OF SERVICES

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ · STS. CONSTANTINE AND HELEN

Τρίτη, 21 Μαΐου  
Tuesday, 21 May

Ὅρθρος 9.00 π.μ. · Θεία Λειτουργία 10.00 π.μ.  
Orthros 9.00 a.m. · Divine Liturgy 10.00 a.m.

ΤΗΣ ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΔΟΣ · SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN

Κυριακή, 19 Μαΐου  
Sunday, 19 May

Ὅρθρος 8.45 π.μ. · Θεία Λειτουργία 10.00 π.μ.  
Orthros 8.45 a.m. · Divine Liturgy 10.00 a.m.

# THE ANTIPHONS OF PASCHA

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Γ΄. ΠΛΑΓΙΟΣ Α΄

Στίχ. α΄. Ἀναστήτω ὁ Θεός, καὶ  
διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ,  
καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ  
οἱ μισοῦντες αὐτόν.  
Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ  
θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς  
μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος.

Στίχ. β΄. Ὡς ἐκλείπει καπνός,  
ἐκλιπέτωσαν· ὡς τήκεται κηρὸς ἀπὸ  
προσώπου πυρός, οὕτως ἀπολοῦνται  
οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ προσώπου τοῦ  
Θεοῦ. Καὶ οἱ δίκαιοι εὐφρανθήτωσαν.  
Χριστὸς ἀνέστη...

Στίχ. γ΄. Αὕτη ἡ ἡμέρα, ἣν ἐποίησεν ὁ  
Κύριος· ἀγαλλιασώμεθα καὶ  
εὐφρανθῶμεν ἐν αὐτῇ.  
Χριστὸς ἀνέστη...

ΕΙΣΟΔΙΚΟΝ. ΗΧΟΣ Β΄

Ἐν ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν,  
Κύριον ἐκ πηγῶν Ἰσραὴλ. Σῶσον  
ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν,  
ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΟΝ· ΗΧΟΣ Γ΄

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια,  
ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε  
κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος,  
ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον,  
πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ  
κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ  
παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Antiphon III. Plagal I

Vs. 1: *Let God arise, and let His enemies  
be scattered, and let those who hate  
Him flee from before His face.*

Christ is risen from the dead, by  
death trampling down upon death,  
and to those in the tombs, he has  
bestowed life!

Vs. 2: *As smoke vanishes, so let them  
vanish, as wax melts before the fire. So  
shall the sinners perish from the face  
of God. And let the righteous be glad.*

Christ is risen...

Vs. 3: *This is the day the Lord made; let  
us greatly rejoice and be glad therein.*

Christ is risen...

HYMN AT THE ENTRANCE OF THE GOSPEL  
Bless God in the churches, the Lord  
from the fountains of Israel. Save us,  
O Son of God, who arose from the  
dead, as we chant to You, Alleluia!

RESURRECTIONAL· MODE III

Let the heavens sing for joy, and let  
everything on earth be glad. For  
with His Arm the Lord has worked  
power. He trampled death under foot  
by means of death; and He became  
the firstborn from the dead. From  
the maw of Hades He delivered us;  
and He granted the world His great  
mercy.

ΤΟΥ ΝΑΟΥ, ΗΧΟΣ Γ΄

Μέγαν εὖρατο ἐν τοῖς κινδύνοις σὲ  
ὑπέρμαχον ἢ οἰκουμένην, Ἀθλοφόρε,  
τὰ ἔθνη τροπούμενον. Ὡς οὖν  
Λυαίου καθεῖλες τὴν ἔπαρσιν, ἐν τῷ  
σταδίῳ θαρρύνας τὸν Νέστορα,  
οὕτως Ἁγιε, Μεγαλομάρτυς  
Δημήτριε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε,  
δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

ΚΟΝΤΑΚΙΟΝ. ΠΛΑΓΙΟΣ Δ΄

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες Ἀθάνατε,  
ἀλλὰ τοῦ ᾗδου καθεῖλες τὴν  
δύναμιν· καὶ ἀνέστης ὡς νικητής,  
Χριστὲ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις  
φθεγζάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς  
Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ  
τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

FOR OUR PATRON SAINT, MODE III

All the world has you, its mighty  
champion, fortifying us in times of  
danger, and defeating our foes, O  
Victorious One. So, as you humbled  
Lyaïos's arrogance by giving courage  
to Nestor in the stadium, thus, O  
holy Great Martyr Demetrios, to  
Christ our God pray fervently,  
beseeching Him to grant us His great  
mercy.

ΚΟΝΤΑΚΙΟΝ. ΠΛΑΓΑΛ IV

Though You went down into the  
tomb, O Immortal One, yet You  
brought down the dominion of  
Hades; and You rose as the victor, O  
Christ our God; and You called out  
“Rejoice” to the Myrrh-bearing  
women, and gave peace to Your  
Apostles, O Lord who to the fallen  
grant resurrection.

### READING FROM THE APOSTLE: ACTS OF THE APOSTLES 9.32-42

Προκείμενον· Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, ψάλατε, ψάλατε τῷ βασιλεῖ ἡμῶν, ψάλατε.  
Στίχ· Πάντα τὰ ἔθνη κροτήσατε χειρας. Ἀλαλάξατε τῷ Θεῷ ἐν φωνῇ ἀγαλλιάσεως.  
Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐγένετο Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων κατελθεῖν  
καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδαν. Εὔρε δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπόν τινα  
ὀνόματι Αἰνέαν ἐξ ἐτῶν ὀκτὼ κατακείμενον ἐπὶ κραβάτῳ, ὃς ἦν  
παραλελυμένος. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος· Αἰνέα, ἰᾶταί σε Ἰησοῦς Χριστός·  
ἀνάστηθι καὶ στρώσον σεαυτῷ. Καὶ εὐθέως ἀνέστη. Καὶ εἶδον αὐτὸν πάντες οἱ  
κατοικοῦντες Λύδδαν καὶ τὸν Σάρωνα, οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον. Ἐν  
Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβιθά, ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς·  
αὕτη ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. Ἐγένετο δὲ ἐν  
ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ αὐτὴν  
ἔθηκαν ἐν ὑπερώῳ. Ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδης τῇ Ἰόππῃ οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες  
ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν παρακαλοῦντες  
μὴ ὀκνήσαι διελθεῖν ἕως αὐτῶν. Ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν

παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῶν, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὕσα ἡ Δορκάς. Ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος καὶ θεὸς τὰ γόνατα προσηύξατο, καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπε· Ταβιθά, ἀνάστηθι. Ἡ δὲ ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον ἀνεκάθισε. Δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα ἀνέστησεν αὐτήν, φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ τὰς χήρας παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ ἐπὶ τὸν Κύριον.

*Prokeimenon: Sing praises to God; sing praises; sing praises to our King; sing praises.*

*Verse: Oh, clap your hands, all you nations. Shout to God with the voice of rejoicing.*

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

### READING FROM THE GOSPEL: JOHN 5.1-15

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀνέβη ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. ἔστι δὲ ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμβήθρα, ἡ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθεσδά, πέντε στοᾶς ἔχουσα. ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν. ἄγγελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινεν ἐν τῇ κολυμβήθρα, καὶ ἐταράσσετο τὸ ὕδωρ· ὁ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν ταραχὴν τοῦ ὕδατος ὑγιὴς ἐγένετο ὃς δὴποτε κατείχετο νοσήματι. ἦν δέ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριάκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη ἔχων ἐν τῇ

ἀσθενεῖα αὐτοῦ. τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ γνοὺς ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ· Θέλεις ὑγιῆς γενέσθαι; ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν· Κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω, ἵνα ὅταν ταραχθῇ τὸ ὕδωρ, βάλῃ με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ᾧ δὲ ἔρχομαι ἐγὼ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγείρε, ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει. καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιῆς ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἦρε τὸν κράβαττον αὐτοῦ καὶ περιεπάτει. ἦν δὲ σάββατον ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ. ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ τεθεραπευμένῳ· Σάββατόν ἐστιν· οὐκ ἔξεστί σοι ἄραι τὸν κράβαττον. ἀπεκρίθη αὐτοῖς· Ὁ ποιήσας με ὑγιῆ, ἐκεῖνός μοι εἶπεν· ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει. ἠρώτησαν οὖν αὐτόν· Τίς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ εἰπὼν σοι, ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ὁ δὲ ἰαθεὶς οὐκ ᾔδει τίς ἐστιν· ὁ γὰρ Ἰησοῦς ἐξένευσεν ὄχλου ὄντος ἐν τῷ τόπῳ. μετὰ ταῦτα εὕρισκει αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἴδε ὑγιῆς γέγονας· μηκέτι ἀμάρτανε, ἵνα μὴ χειρόν σοί τι γένηται. ἀπῆλθεν ὁ ἄνθρωπος καὶ ἀνήγγειλε τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ ποιήσας αὐτόν ὑγιῆ.

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethesda which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water; for an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool, and troubled the water; whoever stepped in first after the troubling of the water was healed of whatever disease he had. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked. Now that day was the sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet, and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk'?" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.



# GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

## ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

### Pontian Greek Genocide Remembrance

The Very Reverend and Reverend Clergy

Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Esteemed Members of the Metropolitan Council, Esteemed Members of the Parish Councils, Philoptochos Sisterhood, Faculty and Students of the Catechetical and Greek Afternoon Schools, Directors and Participants of all Youth Organizations, and all devout Orthodox Christians of the Greek Orthodox Communities of our Holy Metropolis of New Jersey

My Beloved in the Lord,

This year we remember the 100<sup>th</sup> anniversary of the Pontian Greek Genocide, a dark event in the history of the world which has not nor shall it ever fade from the memory of humanity. We keep this remembrance as a means of paying tribute to the hundreds of thousands of victims who were brutalized, tortured, and murdered by the Turkish Government due to their ethnic and religious identity. It is of the utmost importance that the world recognizes and acknowledges as fact the atrocities that took place against the Pontian Greeks. The genocide of Pontian Greeks was nothing short of a systematic extermination. As such, we also pledge to guard against any travesty such as this from ever taking place again.

Furthermore, it is of the utmost importance that we educate others as to the history and culture of Pontian Greeks. By cultivating a deeper appreciation for the history and culture of Pontus among our youth and in the greater community at-large, we do justice to a people who have suffered much for their religious and cultural identity. Therefore, I implore you to teach your communities about Pontian Greek history and culture with a particular emphasis on the tragic events that took place a century ago. **Furthermore, I ask for all of our parishes to hold a Memorial Service for the repose of the souls of those who had lost their lives in the Pontian Greek Genocide, on Sunday May 19<sup>th</sup>, 2019, the date designated by the Greek Parliament as the day of remembrance for the victims of the Pontian Greek Genocide.**

It is my sincerest hope and prayer that through our continued educational efforts we will be able to adequately inform both friends and neighbors as to the trials and tribulations suffered by Pontian Greeks with the goal of the Pontian Greek Genocide receiving worldwide recognition as a crime against humanity. Let us never forget those who lost their lives in this senseless slaughter, but let us also look towards the future in building a vibrant appreciation for Pontic Greek history and culture both within and outside of our own Hellenic communities.

With Paternal Love and Blessings,

† EVANGELOS

Metropolitan of New Jersey



Ἡ ἐνθρόνισις τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀμερικῆς κ. Ἑλπιδοφόρου θὰ πραγματοποιηθῇ τὸ Σάββατον 22 Ἰουνίου εἰς τὸν Ἀρχιεπισκοπικὸν Καθεδρικὸν Ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην. Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Γερμανίας κ. Αὐγουστίνος θὰ ἐκπροσωπήσῃ τὴν Α.Θ. Παναγιότητα τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην κ.κ. Βαρθολομαῖον. ΑΞΙΟΣ!

## Τὴν 11ην Μαΐου 2019 ἡ Ἁγία καὶ Ἱερὰ Σύνοδος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ἐξέλεξε ὁμοφώνως τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Προύσης κ. ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΝ ὡς Ἀρχιεπίσκοπον Ἀμερικῆς

Ἀς καλωσορίσωμεν ὁμοθυμαδὸν τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Ἀμερικῆς, ΑΞΙΟΣ!

Ὁ Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς κ. Ἑλπιδοφόρος (Λαμπρυνιάδης) ἐγεννήθη τὸ ἔτος 1967 ἐν Μακροχωρίῳ Κωνσταντινουπόλεως. Ἐφοίτησεν εἰς τὸ Τμήμα Ποιμαντικῆς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, ἐξ οὗ ἀπεφοίτησεν ἀριστεύσας τὸ ἔτος 1991. Τὸ ἔτος 1993 ὠλοκλήρωσε τὰς μεταπτυχιακὰς αὐτοῦ σπουδὰς εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Βόννης ὑποβαλὼν ἐπὶ τούτῳ διατριβὴν ὑπὸ τὸν τίτλον «Οἱ ἀδελφοὶ Νικόλαος καὶ Ἰωάννης Μεσαρίτης». Εἰς διάκονον ἐχειροτονήθη τὸ ἔτος 1994 ἐν τῷ Π. Πατριαρχικῷ Ναῷ, διορισθεὶς, ἐν συνεχείᾳ, Κωδικογράφος τῆς Ἁγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου. Τὸ ἐπόμενον ἔτος 1995 διωρίσθη Ὑπογραμματεὺς τῆς Ἁγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου. Μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1996-1997 ἐφοίτησεν εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ἐν Μπαλαμάντ Λιβάνου, ἔνθα ἐβελτίωσε τὴν γνῶσιν τῆς ἀραβικῆς γλώσσης. Τὸ ἔτος 2001 ὑπέβαλε διδακτορικὴν διατριβὴν εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Α. Π. Θεσσαλονίκης ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἡ ἐναντι τῆς Συνόδου τῆς Χαλκηδόνος στάσις τοῦ Σεβήρου Ἀντιοχείας» καὶ ἀνηγορεύθη διδάκτωρ τῆς Θεολογίας μὲ τὸν βαθμὸν «ἄριστα». Τὸ ἔτος 2004 προσεκλήθη ὡς ἐπισκέπτης καθηγητὴς εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ Βοστώνης, ἔνθα ἐδίδαξεν ἐπὶ ἑν ἐξάμηνον. Τὸν Μάρτιον τοῦ ἔτους 2005, προτάσει τῆς Α. Θ. Παναγιότητος, προήχθη ὑπὸ τῆς Ἁγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου εἰς Ἀρχιεπίσκοπον αὐτῆς, χειροτονηθεὶς εἰς Πρεσβύτερον ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου ἐν τῷ Π. Πατριαρχικῷ Ναῷ. Τὸ ἔτος 2009 ἡ Θεολογικὴ Σχολὴ Θεσσαλονίκης ἐξέλεξεν αὐτὸν ὁμοφώνως ὡς Ἀναπληρωτὴν Καθηγητὴν τῆς Συμβολικῆς καὶ τῶν Διορθοδόξων καὶ Διαχριστιανικῶν Σχέσεων, ὑποβαλόντα, μεταξὺ ἄλλων, δύο ὑφηγεσίας ὑπὸ τοὺς τίτλους: «Ὁ Θεσμός τῆς Συνάξεως Ἱεραρχῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου (1951-2004)» καὶ «Οἱ ἐνενηντα πέντε Θέσεις τοῦ Λουθήρου. Ἱστοριοθεολογικὴ θεώρησις - Κείμενο -



Archbishop Elpidophoros. Source: Ecumenical Patriarchate

Μετάφρασις – Σχόλια». Τὸν Μάρτιον τοῦ ἔτους 2011 ἐξελέγη ἐν ἐνεργείᾳ Μητροπολίτης Προύσης, ἐνῶ τὸν Αὐγουστον τοῦ αὐτοῦ ἔτους διωρίσθη Ἡγούμενος τῆς ἐν Χάλκῃ Ἱερᾶς Πατριαρχικῆς καὶ Σταυροπηγιακῆς Μονῆς Ἁγίας Τριάδος. Διετέλεσεν ὀρθόδοξος γενικὸς γραμματεὺς τῆς Διεθνoῦς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ Θεολογικοῦ Διαλόγου τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μετὰ τῆς Παγκοσμίου Λουθηρανικῆς Ὁμοσπονδίας καὶ μέλος Πατριαρχικῶν Ἀντιπροσωπειῶν κατὰ τὰς Γενικὰς Συνελεύσεις τοῦ Συμβουλίου Εὐρωπαϊκῶν Ἐκκλησιῶν καὶ τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν, γραμματεὺς τῆς ἐν Σόφίᾳ συνελθούσης Μείζονος καὶ Ὑπερτελοῦς Συνόδου τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας τοῦ ἔτους 1998, τῆς ἐν Κων/πόλει συνελθούσης Μείζονος καὶ Ὑπερτελοῦς Συνόδου τοῦ ἔτους 2005, τῆς ἐν Γενεύῃ συνελθούσης Διηρυμμένης Συνόδου τὸ ἔτος 2006 καὶ τῆς ἐν Κων/πόλει συνελθούσης Συνάξεως τῶν Προκαθημένων τῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν τοῦ ἔτους 2008. Εἶναι μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς Πίστεως καὶ Τάξεως τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν.



## GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

OFFICE OF THE ARCHBISHOP

Μήνυμα του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ. Έλπιδοφόρου πρὸς τὸ πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς  
Αρχιεπισκοπῆς Αμερικής

15 Μαΐου 2019

Προσφιλείς μου χριστιανοί τῆς Ἑλληνορθοδόξου Αρχιεπισκοπῆς Αμερικής!

Χριστὸς Ἀνέστη!

Μπορεῖ νὰ εἶμαι «ἀπὸν τῷ σώματι», ὅπως εἶπε ὁ Ἀπόστολος Παῦλος, εἶμαι ὅμως παρὼν τῇ καρδίᾳ, τῇ διανοίᾳ καὶ τῷ πνεύματι (Α΄ Κορ., 5: 3). Ἦθελα νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί σας μετὰ αὐτὸ τὸ τόσο χρήσιμο μέσο τῆς κοινωνικῆς δικτύωσης γιὰ νὰ σᾶς ἀπευθύνω τὸν ἀσπασμό μου, ἀγαπητὰ πνευματικά μου τέκνα, καὶ νὰ σᾶς ἐκδηλώσω τὴν ἀγάπη μετὰ τὴν ὁποία ὁ Θεὸς πλήρωσε τὴν καρδιά μου γιὰ τὸ πολύτιμο ποίμνιο τῆς Ἱερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αμερικής.

Μέσα στὶς ἐπόμενες ἡμέρες καὶ ἐβδομάδες θὰ ἔχουμε τὴ χαρὰ νὰ γνωριστοῦμε μεταξὺ μας καλύτερα. Ἔχω ἤδη λάβει καὶ συνεχίζω νὰ λαμβάνω θερμὲς ἐκδηλώσεις χαρᾶς καὶ συγχαρητήρια μηνύματα ἀπὸ ὁλόκληρὴ τὴν ἐπικράτεια τῆς Αμερικής, τὰ ὁποῖα με ἐνθαρρύνουν στὴν διακονία ποὺ ἔρχομαι νὰ ἀναλάβω. Θὰ ἔχουμε τὴν εὐκαιρία νὰ με γνωρίσετε καὶ ἀπὸ κοντά, ἀλλὰ ἐκεῖνο ποὺ πρωτίστως ἐπιθυμῶ νὰ γνωρίζετε εἶναι ὅτι ἔρχομαι στὴν Αμερικὴ ὄχι μόνο γιὰ νὰ εἶμαι ὁ Αρχιεπίσκοπός σας, ἀλλὰ θέλω νὰ με βλέπετε καὶ ὡς πνευματικὸ φίλο καὶ ἀδελφὸ σας, ὡς διάκονό σας ἐν Κυρίῳ, ὡς συνεργάτη σας ἐν Κυρίῳ καὶ ὡς συν-οἰκονόμο σας γιὰ ὅλες τὶς δωρεές τοῦ Θεοῦ στοὺς πιστοὺς τῆς Αρχιεπισκοπῆς Αμερικής. Μαζὶ θὰ καλλιεργήσουμε στὴν Αρχιεπισκοπὴ μας τὴ συνείδηση ὅτι εἴμεθα Σῶμα Χριστοῦ καὶ ὅτι ὁ καθένας ἀπὸ ἐμᾶς εἶναι ἓνα πολύτιμο μέλος αὐτοῦ τοῦ σώματος.

Σὲ σᾶς καὶ σὲ ὅλους τοὺς Ὀρθοδόξους Χριστιανοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἀδελφές ἀνὰ τὴν Ἀμερικανικὴ ἡπειρο ἔχω τὴν τιμὴ νὰ κομίζω τὴν εὐλογία τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ. κ. Βαρθολομαίου. Ἔρχομαι κοντά σας ὡς ἀδελφός σας ἐν Χριστῷ. Καὶ στὶς 22 Ἰουνίου, στὴν ἐνθρόνισή μου, προσδοκῶ νὰ ἀγκαλιάσω καὶ τοὺς φίλους μας ἀπὸ τὶς ἄλλες Ἐκκλησίες καὶ τὰ δόγματα, καθὼς καὶ ἀπὸ τὶς ἄλλες θρησκείες, καθὼς καὶ ἀπὸ ὁλόκληρὴ τὴν πλουραλιστικὴ Ἀμερικανικὴ κοινωνία, ἡ ὁποία εἶναι ἀφοσιωμένη μετὰ πάθος στὶς ἀρχές τῆς ἐλευθερίας τῆς συνειδήσεως καὶ τῆς θρησκευτικῆς ἐλευθερίας.

Ἄς εἶναι ἡ περίοδος αὐτὴ περίοδος ἐλπίδος καὶ θετικῆς προσμονῆς γιὰ ὅλους μας. Ἔχουμε πολλὰ νὰ ἐπιτύχουμε μαζί, καὶ μετὰ τὴ χάρι τῶ Θεοῦ καὶ τὴ δύναμή του, θὰ εἴμεθα βέβαιοι νικητές. Ὅλοι. Μαζὶ !

Ἀληθῶς Ἀνέστη ὁ Κύριος !

Με πολλὴ ἀγάπη ἐν Χριστῷ ἀναστάντι,

*Ὁ Ἀμερικὸς Ἐλπιδοφόρος*

† ὁ Αμερικής Ἐλπιδοφόρος



**The Enthronement of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America will take place on Saturday June 22 at the Archdiocesan Cathedral of the Holy Trinity in New York. His Eminence Metropolitan Avgoustinos of Germany will represent His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew. Axios!**

## **On May 11, 2019 the Holy and Sacred Synod of the Ecumenical Patriarchate unanimously elected Metropolitan ELPIDOPHOROS of Bursa to be the Archbishop of America**

**Let us join together in welcoming Archbishop Elpidophoros! AXIOS!**

**H**is Eminence Archbishop Elpidophoros (Lambriniadis) of America was born in 1967 in Bakirköy, Istanbul. He studied at the Department of Pastoral Theology at the Theological School of the Aristotle University of Thessaloniki, graduating in 1991. In 1993, he completed postgraduate studies at the Philosophical School of the University of Bonn in Germany, submitting a dissertation entitled: "The Brothers Nicholas and John Mesarites." He was ordained to the Diaconate in 1994 at the Patriarchal Cathedral and appointed Kodikographos (Scrivener) of the Holy and Sacred Synod.

In 1995, he was appointed Deputy Secretary of the Holy and Sacred Synod. From 1996-1997 he studied at the Theological School of St. John the Damascene in Balamand, Lebanon, where he advanced his knowledge of the Arabic language. In 2001, he presented a doctoral dissertation at the Theological School of the Aristotle University of Thessaloniki under the title: "Severus of Antioch and the Council of Chalcedon" and was proclaimed a Doctor of Theology. In 2004, he was invited to Holy Cross Greek Orthodox School of Theology in Boston, where he taught as Visiting Professor for a semester.

In March 2005, at the proposal of His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew, he was elevated by the Holy and Sacred Synod to the position of Chief Secretary and ordained to the priesthood by the Ecumenical Patriarch in the Patriarchal Cathedral. In 2009, he submitted two dissertations to the Theological School of Thessaloniki and was unanimously elected Assistant Professor of Symbolics, Inter-Orthodox Relations, and the Ecumenical Movement.



*Archbishop Elpidophoros. Source: Ecumenical Patriarchate*

The dissertations are entitled: "The Synaxes of the Hierarchy of the Ecumenical Throne (1951-2004)" and "Luther's Ninety-five Theses: Historical and Theological Aspects. Text - Translation - Commentary."

In March 2011, he was elected Metropolitan of Bursa and in August of the same year was appointed Abbot of the Holy Patriarchal and Stavropegial Monastery of the Holy Trinity on the island of Halki. He has served as Orthodox Secretary of the Joint International Commission for the Theological Dialogue between the Orthodox Church and the Lutheran World Federation and member of the Patriarchal delegations to the General Assemblies of the Conference of European Churches and the World Council of Churches. He was the Secretary of the Pan-Orthodox Synods in Sofia (1998), Istanbul (2005), Geneva (2006), and Istanbul (2008). He has been a member of the Faith and Order Commission of the World Council of Churches since 1996.



## GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

OFFICE OF THE ARCHBISHOP

My Beloved Faithful of the Greek Orthodox Archdiocese of America:

Χριστὸς Ἀνέστη! Christ is Risen! He is truly risen!

Even though I am, as the Apostle Paul once said, “absent in the body” from you, I am very much with you in heart, in mind, and in spirit (cf. I Cor. 5:3). I wanted to take this moment to communicate with you through this marvelous tool of social media, to express how much I desire to embrace all of you as spiritual children, and to manifest to you the love with which God has graced my heart for the precious flock of the Holy Archdiocese of America.

In the coming days and weeks, we will all be learning about one another. I have already received and continue to receive warm greetings and messages of congratulations from across America, and I am heartened by them all. You will be learning about me, but what I want all of you to know most importantly, is that that I am coming to America not only to be your Archbishop, but I am coming to be your spiritual friend and brother, your servant in the Lord, your co-worker in Christ, and your fellow steward of all the gifts of God that have been bestowed upon the Greek Orthodox Faithful of America. Together we will bring the Holy Archdiocese of America to the greater understanding that we are the Body of Christ, and each of us a precious member.

To you and to all our Orthodox Christian Brethren across America, I bring the blessing of His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew. I am coming to you as your brother in Christ. And, on June 22nd at my Enthronement, I look forward to embracing our ecumenical and interfaith friends as well, and the whole pluralistic American society that values freedom of conscience and religious liberty with such intensity.

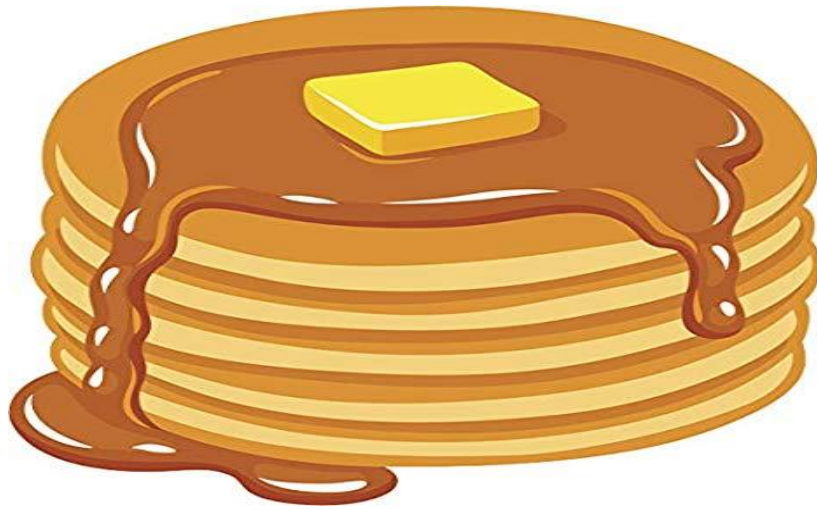
Let this be a time of hope and positive expectation for us all. We have much to accomplish together, and by God’s grace and with His strength, we must surely be victorious.

Χριστὸς Ἀνέστη! Ἀληθῶς Ἀνέστη!

In the Risen Lord,

*† Archbishop Elpidophoros of America*

Archbishop Elpidophoros of America



## Pancake Fundraiser

Pancakes, hash browns, fruit, juice, water & coffee

Donation \$10

**When:** June 9<sup>th</sup>, 2019

**Where:** St. Demetrios Small Hall

**Time:** Immediately After Liturgy

All proceeds benefit the Students of St. Demetrio Greek School,

Grades Pre-K through 8<sup>th</sup>.





AHEPA Chapter 445 "Thermopylae" of Upper Darby, PA Presents:  
The James D. Tanos- Theophilos Constantinidis



# 42<sup>nd</sup> ANNUAL Pan-Hellenic Track and Field Meet



**Saturday, June 8<sup>th</sup>, 2019- 10:00AM**

**Rain Date: Sunday, June 9<sup>th</sup>, 2019**

**@Drexel Hill Middle School- 3001 State Road, Drexel Hill, PA 19026**



*For more information, please contact:*

**Demetri Constantinidis**: (610) 308-9962; [dek52dc@gmail.com](mailto:dek52dc@gmail.com)

**Vasilios Ikononou**: (610) 883-2340; [vasiliostheikononou@gmail.com](mailto:vasiliostheikononou@gmail.com)

**Order of AHEPA Chapter 445 "Thermopylae" PO Box 446 Broomall, PA 19008**

Please visit our website [www.ahepa-445.org](http://www.ahepa-445.org) for track meet photos, videos, event information and more!